

16913

KUNGL. UNIVERSITETETS BIBLIOTEK  
UPPSALA

Landsmålsarkivet

Norrbotten

18 norrfjärden

Nordlund, V. 1944.

Svar på minnas fråga. 16 Brider  
och dess tillredning.

25 bl. 40

X03D

E1691

Brödet i Norrfjärdens s:n Sjulmark. Norrfjärdens  
 Andeckningar gjorda av af Nordlund f. ol. s:n  
 Anlecken. rövande brödbaka under 1900-talet. Sjulmark  
 I denna del av Röda bygden var sådus-  
 odlingen den viktigaste näringssgrenen  
 inom jordbruket. Uppodling av slenbackar  
 och annan mycket slenig mark försig-  
 gick vår och höst, då annat arbete ej  
 utfördes. I regel bröts marken ihop  
 före vinterns inträde. Efta var marken  
 något fusan omkring 1 dm. Då gick  
 det lättare att byta svalen = den  
 s. k. grästorven. Steinens rösades och  
 bortforslades under vintern på en släd,  
 som kallades drog. Ofta byggdes slen-  
 gärdsgränder av den slin, som upp-  
 budits, runt kring den lig man odlat  
 upp. Även våren var en tid då man

odlade. Då var marken särskilt lös och lucker och lätt att bearbeta. Stenen röades även då och bortförlades på förra snöföret. I bland byggdes ej murar av stenen. Den töndes till någon plats, där man ej ansåg det gick att odla. Vid sjöar lades ofta upp stenkummel. Stenen töndes ibland under vintern ut på sjöns is. På våren plockades mindre sten bort från den nybrutna fegen eller som det också kallas äkorslycket.

Den nybrutna fegen töndes och havades, samt fick ligga i fräde till nästa år. Då havades igen. Så töndes ladugårdsgodset ut med kärra, breddes ut och havades ned. Så såddes man. <sup>omkring 1/6</sup>  
Matmor i huset var den, som fick

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

sa. Hon hade en kornkorg på armen och sidden av kornet skedde ~~efter~~<sup>en</sup> en särskild ordning. Med ~~foten~~<sup>en</sup> uppristades i jorden en liten fära. Den färan var gråa och till den kastades kornet.

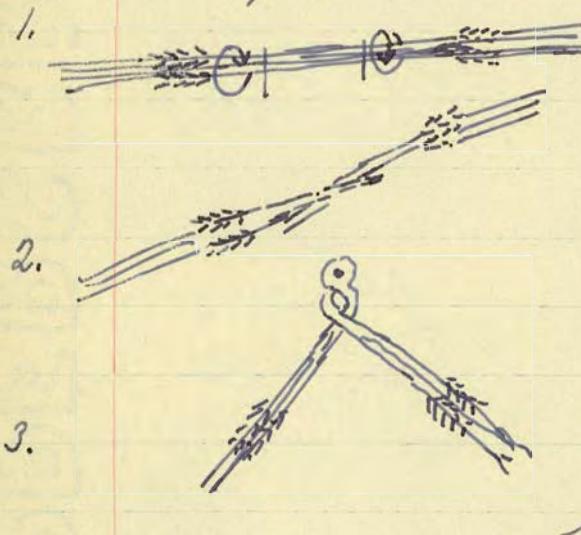
Ti havvades kornet ned med en rullhav. Sedan packades jorden till med en sladd av få. Den liknade en släde eller hade varit en mindre släde, som försedd med ett födor av brädor på undersidan av medarna.

Ti spirade kornet och frödades och växte och mognade och blev gulare. Västsidén var under gynnsamma somrar mycket kort. Sädde man den  $\frac{1}{6}$  och sommaren var varm med lämpligt regn kunde man få skära kornet i början av aug.

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

Komet skars med skära och bands ihop med halm. Själva bandet gjordes av halm. Den var lång och virades ihop enl. figur 1.



Dessa band blev mycket kraftiga men samtidigt lätt att slita av vid höskning. Ty då hade torkat och blivit sköra. Halmen blöttes för att bli seg.

Kornaxen lades i ett håll. Kärvarna fingo ej bli förtjocka, ty då torkade halmen sämre.

Kornkärvarna staplades i kasar = högar. Öv snösfång sattes i jorden. Den var

omkring 4 m. lång. På den sades sädeskärvarna. I långa rader stod snesarna och ju fler <sup>snesar</sup> man hade desto rikare hade skörden blivit.

Snesarna fingo stå tills kometen var fort och snälde mellan tänderna då man bet i dem. Halmen fick också vara torr innan man ladade snesarna. De lyftes upp ur jorden med en sneslyft. Det var en grov stång med en kraftig jänkrok fastsatt i mitten av stången.

Hornkärvarna stoplades upp i logen i höga havar. Uppe på logisarna lades också kärvar. Hade man rundloge lades kärvarna i mitten av logen och på rundlogens vindöre väning.

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Tröskningen skedde då det blivit kallare. Då  
ristkades kornen lättare ut ur axet. Vid denna  
tid också år 1900 bukades både slaga och  
friöskmaskin. Fattigare bönder hade slagan.  
Tröskmaskinen var dyr. Många fattigare bönder  
köpte maskinen i bolag.

Tiden före tröskningen bestämde av hur mycket  
sommarbröd och hur mycket kommjöl till  
gröt man hade kvar. De förmögna <sup>stod</sup>  
bönderna ristkade senare kanske före  
jul, de fattigare tidigare. Efta drogs maskinen  
av karlar då man ej hade vandrings.

Med slaga gick det särre, om det var  
blidväder.

Efter tröskningen kastades d. v. s. ren-  
gjordes kornet från agnar och halm.

Långlogen var då bra. Agnar och annat  
skräp fäll ned närmare den kastanoli

Landstadsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

medan kornet föll ned längre bort. Nu uppstod en viss bättre och sämre sorts korn. Det tyngre kornet togs till ut-säde för nästa år. Allt annat korn maldes i siktörnen.

Agnarna stoppades i säckar och fördes till kvarnen där de maldes till svinmjöl. Det uppeblandades vid kokningen av svängrot med bättre mjöl och potatis. <sup>\* Kallades ofta agn-mjöl.</sup>

I siktörnen fick man tre sorts kommjöl. Den bästa sorten användes till att göra pannkaka av. Det var ju viktigt att det mjölet var av god sort så att pannkakan stegnade och kunde skäras i bitar. Den andra sortens kommjöl var inde så vitt som pannkaksmjölet. Men det fick duga att göra tunnbröds-

deg av. Av den bästa sortens mjöl alltså  
glannkaksmjölet hade man ej så mycket  
av. Då husbonden kom från trädgården  
var det viktigt att ej förlänga med  
andra säsksar firmjölet. Misstag kunde  
skje. Mellanmjölet kunde även ~~så~~ se rätt  
så vitt ut. Men det berodde ju på hur  
skörden hade varit.

Ten trädje sorten den allra sämsta  
fick bli svinnmjöl och i bland, beroende  
gra, om man ansäg sig ha väl tillgodo-  
sitt mjölatgängen för tunnbrödet, låta allt  
svinnmjölet gå till svinröken illa endast  
en del uppbländas med agnmjöl, som var  
grädd till färden.

Denna trädje sort brukades även då  
karlarna gjorde hackebro åt hästarna.  
Då blandade de in liket av detta mjöl

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

tillsammans med vinkli i hackelsen.  
 Kom någon stackare från landsvägen  
 och fäggde fick han av detta mjöl,  
 som man ansåg kunde duga att koka  
 gröt av. Efta var det backslugusittare,  
 som voro i knipa. De fingo av detta  
 mjöl. De gjorde många besök och  
 jämförde sedan de olika sorterna och  
 kunde då se vem som fått bättre  
 åring. Backslugusittare voro fru detta  
 riktiga bönder men räkats i fattigdom.  
 Nu dra ~~och~~ de vägarna fram <sup>och</sup> ligga foder ~~och~~ för  
 sin enda ko. Lilef hö ha de i tillskindan.  
 Mitt i ha de mjölpisen, som blir större  
 efter varje besök i bondgårdarna.

I häbbaret har man särskilda lärar för  
 de olika sorterna av mjöl och bröd.  
 Längst in finns lärar för det bästa mjölet.

Så därför läsen för tumbrödonjölet. Och  
sist svinnmjölet. Alla läarna ha lock, som  
slukar täpp till. I häbbaret står 1-3 tunnor.  
De innehålla rägsiktnmjölet. Tunnorna läckas  
med säckar eller ett trållock.

När husbonden kommer från kvarnen kör  
han med sitt mjöllass framför häbbaret.

Malmor kommer ut och hjälper till med  
att överflytta mjölsäckarna in i häbbaret och  
förrma dem i läarna samt smaka på  
mjölet. Efta har han en mjöllada med sig  
ut för att hämta in nytt mjöl till kvälls-  
grötter. Husbonden vill avsmaka det nya  
mjölet det s. k. nyåkersmjölet.

Det stora höstbaket närmar sig. Nu skall  
vinterbrödet biskas. Det är efta Mikaeli och  
allt ukrabete är i det närmaste slut.  
Karlarna syssla med odling och röjning

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

av nya åkra. Den nya pigan har också  
efter den 24 okt tillträdd sin tjänst. Hon har  
städjats för ett år.

Malmor i huset har singat tre kunniga  
bakukvinnor, som nu kommer för att  
baka lemnbröd en hel vecka. För sitt arbete  
erhålla de 75 öre pr/dag. De börja tidigt om-  
kring kl 4 på morgonen och sluta grå-  
trallen kl. 8. De hinna med att baka  
medan 350 - 425 bröd på dagen.

Malmor har allt ordnat för baket. Dagen  
är färdig. Den har hon knädat till dagen  
innan baket börjar. Så har hon litet extra  
att bakerskorna. Väfflor och skoror ha  
bakats.

Boden göras upp i byggstugans ugn redan  
dagen innan bakningen börjar. Vid har  
huggits och inburits i byggstugan. Den

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

mäste vara torr och helst av björk. Tranved sprakade så mycket. Redan före kl. 7 på morgonen hade matmor gjort dd i ugnen så att bakuskorna ej behövde hefta bort - vänta på att det skulle bli varmt i ugnen. Sked var också klart att böja baket. Kvinnorna fingo endast en kopp kaffe med dopte och så ned till byggslugan och böja baket. Det dröjde tills det blev tid att äta en mycket tidig frukost omkring kl. 8. Ingen rast efter frukost utan det var att hugga i med bakningen. Matmor kom med kaffe kl. 11. Medan bakuskorna drack kaffet drack matmor ensam några bröd. Bakuridstopen fingo ej vila. Så kom middagen kl. 1. Ingen rast efter måltiden. Aftonvarden åts kl. 6. Så slutade man kl. 8.

De redskap man använde var bakfjärda, bakseda, nagogor, kavlar och köpp.

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

Tunnbroödsgen gjordes av kommjöł, varmt vatten med litet mjölk samt efter råd och lägenhet rägsiktsmjöł, som man själv lätit mala av råg som växt på egna ägor. Men ibland tyckte man att kommjölet var bra nog det året att enbart baka tunnbröd av utan inblandning av bättre mjöł. Tidvis blandade man inke in i tunnbröddigen.

Tunnbrödet bakades så lunt som möjligt. Det viktis för gänger. Brödet snyades rent från mjöldamnen och aska med en vinge. Det lades grå/lock och gamla odugliga bakkord. Sen bars det ut i häbbant av malmor, som sluvade ned det i lådor och kistor eller bingar.

En del tunnbröd bakades som mjukbröd att ätas upp genast eller skänkas bort till granngårdsmalmora, som gärna ville

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

smaka malmors bakubröd. Allt få mjukbröd hos grannen var en stor åra.

Det mestta brödet bakades och gräddades så att det blev fukt och kunde förvaras bättre än mjukt bröd.

Tumbröd för helgen också helgdaysbröd bakades också. Det kallas också blööbröd.

Vare söndagsmorgon efter det ledugårdsarbetet var färdigt åt man frukost. Då skulle man blöta i gryta. Mjölk uppkoktes, likt salt sträddis i. På matbordet fanns taletrikar färsat med smör och bröd: blööbrödet. Var och en tog blööbröd på sin taletrik samt en klick smör. Blööbrödet doppas ned i den kokta varma mjölken. Det blir mjukt, tages upp i taletriken och äts med smör till. Vare söndagsmorgon ärls rent åt

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund, 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

man blöta. Det var en rätt, som alla lyckde om.

Då lummbrödet bakades i 5-6 dagar bakade man gusugasbröd, som i min hembygd kallas riska eller riskor. Risken bakades av rägsiktsfläv egen odling. Råg odlades allmänt och gav god skörd. Vid malningens fick man två sorters mjöl nämligen rägsikts och ett grövre mjöl. Det fina rägsiktsmjölet blandades in i lummbrödsgen samt då man bakade riska.

Riskedegen bestod också av två sorters mjöl 1. kommjöl 2. rägsikt.

Dessutom inblandades bryddor ex ferkål, samt <sup>och jäst</sup> sirap, varm mjölk samt matten ingick också i degen. Degen fick jäsa över natten. Den kistredes av

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944 NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

matmor. Hon bestämde hur mycket rägsick, som fick ingå i degen, hur mycket kommjöl, sötap och kryddor likaså.

Reiskorna bakades något tjockare än vanligt kumbröd. De naggades mycket likef men utkavlades tills de blevo lika stora som ett kumbröd. Reiskorna gräddades, sopeades rena med en vinge, viktes en gång och lades ut för att kälna. Sedan bars reiskorna ut i häbbant där de förvarades i en därtid avsedd läda.

En del reiskor gräddades under en kortare tid och blevo till ett slags mjukbröd, som shax effer några dagar förbukades.

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORREJÄRDEN  
NB.

Frg. 16

Reiskorna ansågos vara ett bättre bröd, som man hade med sig då man besökte kyrkoplatsen eller hade främmande som då fingo reiskan i stället för det vanliga lummbrödet, som alla voro rana med.

Karlarna fingo även reiskor med sig i mässäcken, ty reiskan var något kraftigare och bröts ej så fort i smäsmulor som lummbrödet. För husbonden till kvarnen så hade han med sig reiska i mässäcken. Var getarpojken ute och vaktade korna på vallarna, så hade han reiska med sig. Ech var man ute på släffesängarna och hade mat med, så nog hade man reiska med i matspann. Barnen hade även reiska i sin matväcka, då de ej kunnio hem från skolan under middagsrasten för att äta. Då måste de ha mat med sig.

I samband med risbakningen så passade man på och bakade kakor de s.k. halvjockkakon. De bakades av kommjöл och rågsikt, vatten, jäst och litet kryddor ut. Junksål. Storleken växlade liksom även tjocklekten. ~~D - - - - - H - - - - -~~

Ett del kakor bakades så att de blev mjuka och lades in i dukar för att ej torka förfört. Men flera sådant torrades i ugnen.

Kakorna både de mjuka och de torrade (skarpkakor) åttes vid höglider och då främmande kommo och hölsade på. Men kakorna medlogos även då karlarna dro ut i skogen eller fiskningen.

Kakorna åttes med smör på.

Efta fick man åtnöjas allt äta kakorna  
utan smör men med slakt fläsk.  
Det slakta fläcket förvarades i en  
smörfask av trä.

Amerikanskt fläsk och kaka  
var torrskaffningens vanligaste  
delar. Vatten var dyrt och fick  
ersättas med mjölk, då komma stodo i sin.

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

Limpa bakades före storhelgerna jul, påsk  
pingst och före annntiden ex släffen.

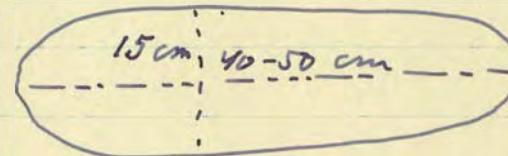
Den bakades också i samband med lunn-  
brödbakningen och efter reiskan och kakorna.  
Det kunde ju <sup>också</sup> bli före kakorna. Men lunn-  
brödet var alltid förtid vid all bröd-  
bakning.

Limpan bakades av/rägsikt, mjölk,  
jäst, kryddor och sirap. Dagen fick  
jäsa över natten. Limpanna <sup>fin-</sup>ingo sedan  
jäsa upp innan de gräddades. De över-  
stökos med sirapsrätten innan de sattes  
in i ugnen. Sedan sattes ugnsluckan  
igen. Man fick akta sig för att i onödan  
öppna ugnsluckan, då den kalla luften  
skulle skada. Ton gräddningen hade  
limpanna slukkats ned in gaffel.

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16

Limporna bakades till stora. En del bakades runda med en diam. av omkring 25 cm. En del bakades avlänga 40-50 cm och 15 cm tjocköver.



De skurdes i skivor och åttes med smör på. Limporna förvarades i säckar och säckarna sedan i tunnor med lock öva.

Limporna var högtidsbröd men även arbetsbröd eller vardagsbröd.

Ofta fick lampa ersätta vektsbrödet som man ej hade råd att ha alla dagar eller kom i tillfälle att få köpa.

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

Frg. 16

Men limpan var, som nämnts, ett bröd,  
som lades ned i matsäcken och  
åt vid måltiderna ude under ar-  
betet i släpper- och kornskörd.

Men den lades också ned i "kyrk-  
spannet" då man skulle gå till  
kyrkan.

Ville man förvara limpan så  
länge som möjligt lades den in i  
fuktiga dukar. Limpan förvarades  
gärna ude i uthuskällare.

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORRFJÄRDEN  
NB.

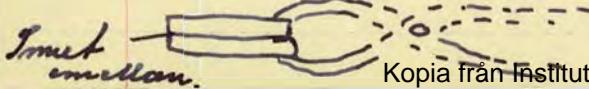
Frgl. 16

Rödet eller rän bakades av rägsikt och mjölk. Degen var tjock ungefär som rannkakosmet och bakades med ~~gjut~~ varje höst efter mikaelihelgen. Detta bröd var det verkliga högtidsbrödet, som ej fick användas annat än vid gällande särskilt högtidliga måltider el. bröllopsmiddagar, begravningar, barndop, kåra släktingars besök och möjligen vid jul och påsk.

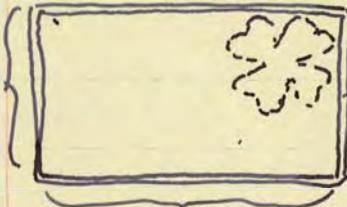
Degen slogs i en järnform med vackra blommönster på.  
Fig. 1.



Här slogs degen. Rödjärnet är på figuren något överstuk. Tillsluket ser det ut som fig. 2 visar.



15 cm.



25 cm.

Här finnes en kant på järnet, som hindrar degen att rinna ut. Dejen hällades i och den andra plattan lades över. Den hade också figur och kant. Denna kant var ej högre än 0,5 mm. Rädet var ej tjockare än 1 mm.

Allt baka rän eller (rade) var en stor brod rad konst. Heltid var det äldre kvinnor och ungamla gammor, som bakade dessa brod.

Om man i en gård skulle ställa till med brottopp, så kanske man ville se rän på bordet.

Då var det allt tinga den kvinna, som kunde baka rän. Omkring 200 rän hann hon med att baka var dag

Tra bakjärn använde hon för att det skulle  
gå fortare.

Bakjärnen var naturligtvis ganska långa  
varför det ansägs vara en arbetsksam dag  
för den, som bakade rän.

Då ett bakjärn fyllts med deg fördes det  
in i bakugnen, som var het. Vanlig  
öppen spis kunde användas. Då vanlig  
s.k. öppen spis användes vid ränbakning  
lades ränjärnet på en trefot.

De kvinnor, som hade uppförhölls  
ränbakningen befalades mer än vanliga  
baktevinnor.

Brödet förvarades i dukar eller kistor  
s.k. spann. De lades och nyckeln hade man  
med hand om.

Landsmålsarkivet Uppsala 16913  
V. Nordlund. 1944. NORREJÄRDEN  
NB.

Frgl. 16